

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 30 AOÛT 2021 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 5 juillet 2021
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 7 juillet 2021 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

AP2021-589 **Dépôt des listes de contrats pour le mois de mars 2021, en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c C-19)**

AP2021-590 **Dépôt des listes de contrats pour le mois d'avril 2021, en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c C-19)**

AP2021-591 **Dépôt des listes de contrats pour le mois de mai 2021, en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c C-19)**

AP2021-614 **Dépôt des listes de contrats pour le mois de juin 2021, en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c C-19)**

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition
- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 9 juillet 2021

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2021-123 **Démarche de participation publique sur les quartiers de la Canardière**

Comité exécutif du 26 août 2021

Approvisionnement

AP2021-584 **Entente entre la Ville de Québec et l'*Institut Canadien de Québec*, relative au versement d'une somme pour l'acquisition au nom de la Ville de documents nécessaires au fonctionnement des bibliothèques municipales pour l'année 2021 (Dossier 53222)**

AP2021-659 **Avenant numéro 1 au contrat de services signé le 14 juillet 2021 entre la Ville de Québec et *La Société du Centre des congrès de Québec*, pour l'organisation du Congrès mondial de l'Organisation des villes du patrimoine mondial (Dossier 74788)**

Bureau des grands événements

BE2021-048 **Ajout budgétaire et affectation au projet lié au soutien à la *Mesure d'aide au démarrage des productions cinématographiques et télévisuelles*, au *Guichet d'accueil* ainsi qu'au *Soutien à la production de longs métrages et de séries télévisées***

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2021-062 **Dénomination d'une place publique – District électoral de Maizerets–Lairer – Arrondissement de La Cité–Limoilou**

CU2021-066 **Modification d'un nom de parc – District électoral de Neufchâtel–Lebourgneuf – Arrondissement Les Rivières**

CU2021-067 **Dénomination de deux bassins de rétention existants – Arrondissement Les Rivières**

Développement économique et grands projets

DE2021-833 **Contrat de cession de biens entre la Ville de Québec et *DimOnOff inc.*, relatif à l'acquisition de têtes de luminaire installées sur les lampadaires de la rue Saint–Joseph, entre les rues Saint–Dominique et Dorchester**

DE2021-845 **Entente entre la Ville de Québec et *Administration portuaire de Québec*, relative à la gestion du stationnement Saint–André – Arrondissement La Cité–Limoilou**

DE2021-861 **Annulation de l'appel public de propositions n° 50301 relatif à la vente d'un immeuble, connu et désigné comme étant le lot 5 812 721 du cadastre du Québec – Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble situé en bordure de l'avenue Royale, connu et désigné comme étant le lot 5 812 721 du cadastre du Québec, et vente de ce lot – Arrondissement de Beauport**

DE2021-891 **Vente d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 5 903 688 du cadastre du Québec, situé dans le parc industriel de Val–Bélair, à des fins industrielles, para–industrielles ou de recherche – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

- DE2021-910 **Appropriation d'une somme additionnelle à même l'excédent de fonctionnement non affecté de proximité, afin de permettre le paiement des taxes nettes requises sur le dépôt provisionnel nécessaire à la publication de l'avis de transfert de propriété relié à l'expropriation d'un immeuble sis au 1, Grande Allée Est, connu et désigné comme étant le lot 1 213 118 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou**
- DE2021-921 **Modification de la résolution CV-2021-0530 – Modification à l'offre d'achat entre la Ville de Québec et *Hydro-Québec*, relativement à l'acquisition d'un immeuble sis en bordure de la 41^e Rue Ouest, connu et désigné comme étant les lots 6 120 539, 1 288 999, 1 289 001, 1 288 998, 1 289 000, 1 037 212, 1 051 895, 1 051 894, 1 051 788, 1 051 893 et 1 037 211 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou**
- DE2021-947 **Extinction de certaines servitudes réelles et perpétuelles en faveur du *Fonds de placement immobilier Cominar*, consenties à la Ville de Québec, publiées sous le numéro 1 538 669, sur une partie du lot 6 359 815 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Direction générale

- DG2021-025 **Subvention discrétionnaire à *Centraide***
- DG2021-026 **Adhésion de la Ville de Québec à la *Déclaration d'Édimbourg*, en faveur du *Cadre mondial de la biodiversité pour l'après-2020***

Finances

- FN2021-042 **Nomination d'assistants–trésoriers pour les arrondissements**

Gestion du territoire

- GT2021-252 **Approbation du projet de modification intitulé *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité–Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 15006Cc, R.V.Q. 3010*, autorisation du remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite, et autorisation de la procédure référendaire adaptée aux mesures sanitaires applicables**

GT2021-279 **Approbation du projet de modification intitulé *Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement aux zones 12031Mc et 12049Cc*, R.V.Q. 3022, autorisation du remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite, et autorisation de la procédure référendaire adaptée aux mesures sanitaires applicables**

Greffes et archives

GA2021-011 **Modification au calendrier 2021 des séances du conseil de la ville, concernant la séance ordinaire du mois de septembre**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2021-123 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Beauport – Engagement de crédit relatif aux avenants aux ententes signées le 20 juillet 2020 entre la Ville de Québec et la *Maison des jeunes de Beauport Est* et *TRIP Jeunesse Beauport*, relativement au versement d'un soutien financier supplémentaire pour les années 2021 et 2022, afin de soutenir leurs activités**

LS2021-131 **Avenant à l'entente signée le 23 février 2021 entre la Ville de Québec et *Accès-Loisirs Québec*, relativement au versement d'un soutien financier supplémentaire pour les années 2021, 2022 et 2023, afin de soutenir son offre de service**

LS2021-138 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles – Engagement de crédit relatif à l'avenant à l'entente signée le 24 avril 2019 entre la Ville de Québec et *Le Piolet*, relativement au versement d'un soutien financier supplémentaire pour l'année 2021, afin de soutenir ses activités**

LS2021-146 **Avenant à l'entente signée le 30 septembre 2020 entre la Ville de Québec et *Jeunes musiciens du monde*, relativement au versement d'un soutien financier supplémentaire pour les années 2021 et 2022, afin de soutenir ses activités**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2021-137 **Fin des procédures d'adoption du *Règlement sur la réalisation d'un centre de gestion et de stockage de données numériques sur une partie du lot 1 944 261 du cadastre du Québec*, R.V.Q. 2970**

Ressources humaines

- RH2021-608 **Désignation d'un membre au comité de retraite du *Régime de retraite du personnel professionnel de la Ville de Québec***
- RH2021-609 **Désignation d'un membre au comité de retraite du *Régime de retraite des employés manuels de la Ville de Québec***
- RH2021-610 **Désignation d'un membre au comité de retraite du *Régime de retraite des cadres de la Ville de Québec***
- RH2021-611 **Désignation d'un membre au comité de retraite du *Régime de retraite des fonctionnaires de la Ville de Québec***

Comité exécutif du 27 août 2021

Approvisionnements

- AP2021-695 **Contrat entre la Ville de Québec et *Studio Nord-Est*, relatif à la fourniture de biens ou de services liés au domaine artistique et culturel, dans le cadre de l'appel de projets *Autres projets originaux*, pour le projet *A travers les murs* pour la présentation de quatre projections d'animations graphiques dans les rues de Saint-Roch (Dossier 76292)**

Ingénierie

- IN2021-019 **Prise d'acte du dépôt du *Rapport 2020 sur la gestion de l'eau potable***
- b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 7 juillet 2021

Direction générale

- DG2021-021 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption de la *Stratégie de développement durable*, du *Plan de transition et d'action climatique 2021-2025* et des orientations stratégiques solidaires**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2021-131 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte du document intitulé *Bilan 2015–2020 et chantiers 2021–2025 de la Vision de l'arbre – Place aux arbres***

Comité exécutif du 26 août 2021

Approvisionnements

AP2021-537 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de collaboration entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec (ministre des Transports du Québec), relative à la préparation et la réalisation des travaux requis dans le cadre du projet de reconstruction des structures du chemin des Quatre-Bourgeois surplombant l'autoroute Henri-IV (Dossier 75940)**

AP2021-560 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la collecte et le traitement des bouteilles de propane accumulées dans les écocentres – Lot 1 (Appel d'offres public 75623)**

AP2021-603 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture d'articles de sécurité (Appel d'offres public 75791)**

AP2021-604 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de matériel de premiers soins (Appel d'offres public 75983)**

AP2021-605 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour des travaux d'entrepreneur électricien spécialisé en entretien de réseaux de moyenne et haute tension électrique (Appel d'offres public 75868)**

AP2021-620 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour le déneigement de certaines rues de la Ville de Québec – Contrats débutant en 2021 (Appel d'offres public 75485)**

- AP2021-626 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Créneau Aliments Santé*, relative aux services professionnels et techniques pour la gestion et l'entretien ménager des installations de *Mycélium*, propriété de la Ville de Québec, en lien avec la *Vision entrepreneuriale Québec 2026* (Dossier 76135)**
- AP2021-636 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat de services de soutien et de maintenance pour le logiciel *Csoft* et l'application *HydroWeb* pour l'année 2022 (Dossier 42040)**
- AP2021-645 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour la maintenance et le soutien à l'utilisation du progiciel de paie et de gestion des ressources humaines *VIP* pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2022 (Dossier 42418)**
- AP2021-651 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'abrogation de la résolution CA-2021-0205 et l'adjudication d'un contrat pour le transport des digestats déshydratés (Appel d'offres public 74910)**
- AP2021-653 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le remplacement de l'outil de reconnaissance vocale (Appel d'offres public 75794)**

Développement économique et grands projets

- DE2021-020 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Canam Ponts Canada inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Projets majeurs* de la *Vision Entrepreneuriale Québec 2026* et la convention de financement entre la Ville de Québec et *Canam Ponts Canada inc.*, relative à l'octroi d'un financement, dans le cadre du *Fonds local d'investissement* pour réaliser le *Projet de modernisation et virage 4.0 : centre d'excellence en découpe de plaques d'acier***
- DE2021-643 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *9091-5547 Québec inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Infrastructures de recherche et développement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Construction du siège social avec des espaces dédiés à la R et D***

- DE2021-764 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Centre de création Limoilou*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Projets sociétaux locaux* du *Fonds régions et ruralité*, pour réaliser le projet *Démarrage de l'organisme, élaboration d'une étude de marché et d'un plan d'affaires***
- DE2021-821 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la résolution CA-2021-0237, relative à l'établissement d'une servitude réelle et temporaire de passage, de stationnement et d'entreposage en faveur de la Ville sur une partie du lot 1 623 076 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2021-826 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *9349-6248 Québec inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Productivité et virage numérique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Perfectionnement numérique et augmentation de la productivité chez Usinage Concept***
- DE2021-858 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et la *Chambre de commerce et d'industrie de Québec*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du *Plan commerce 2020-2022* de la *Politique d'investissement* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Programme d'améliorations extérieures dédié aux commerces ayant pignon sur rue***
- DE2021-917 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant à l'entente intervenue le 22 mars 2019 entre la Ville de Québec et l'*Université Laval*, et l'entente entre la Ville de Québec et l'*Université Laval*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes d'entrepreneuriat, de développement économique et d'accompagnement d'entreprises* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Université Laval – pépinière d'innovations 2021-2024***
- DE2021-920 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant 12 au contrat de prêt entre la Ville de Québec et le ministre de l'Économie et de l'Innovation, dans le cadre du programme *Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises***

- DE2021-923 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et Québec International, corporation de développement économique pour la région de Québec, ainsi que six autres partenaires, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet Soutien aux projets structurants de la Vision entrepreneuriale Québec 2026, pour réaliser le projet Espace d'accélération et de croissance Techno-Tandem 2021-2022**
- DE2021-932 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de permission de travaux et d'installation d'une conduite pluviale sur un immeuble connu et désigné comme étant une partie des lots 1 411 588, 1 411 590, 1 411 592 et 1 411 593 du cadastre du Québec, entre la Ville de Québec et la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Finances

- FN2021-043 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement N° 405 modifiant le règlement d'emprunt N° 389 décrétant un emprunt n'excédant pas 5 M \$ et autorisant des dépenses concernant le maintien des infrastructures du Réseau de transport de la Capitale (RTC)**
- FN2021-044 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement N° 403 décrétant un emprunt n'excédant pas 10 828 000 \$ concernant la mise à niveau du système d'aide à l'exploitation et à l'information voyageurs du Réseau de transport de la Capitale (RTC)**
- FN2021-045 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement N° 404 décrétant un emprunt n'excédant pas 7 700 000 \$ concernant le remplacement des batteries des autobus hybrides du Réseau de transport de la Capitale (RTC)**

Gestion du territoire

- GT2021-282 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur la réalisation d'un projet d'habitation dans le cadre d'un programme de logement social et d'un projet institutionnel relatif à l'aménagement d'une partie du stationnement de la cour municipale de Québec sur le lot 1 479 014 du cadastre du Québec, R.A.V.Q. 1417**

GT2021-288 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet d'habitation sur les lots numéros 1 228 679, 1 228 680 et sur une partie du lot numéro 2 142 985 du cadastre du Québec dans le cadre d'un programme de logement social*, R.A.V.Q. 1419**

Greffes et archives

GA2021-010 **Adoption du calendrier 2022 des séances du conseil de la ville – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du calendrier 2022 des séances du conseil d'agglomération de Québec**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2021-144 **Avenant à l'entente triennale entre la Ville de Québec et *Projet L.U.N.E.*, relativement au versement d'un soutien financier supplémentaire pour les années 2021 et 2022 afin de soutenir ses activités – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les avenants aux ententes triennales entre la Ville de Québec et *SQUAT Basse-Ville* et *Maison de Lauberivière, aide aux adultes en difficulté*, relativement au versement d'un soutien financier supplémentaire pour les années 2021 et 2022 afin de soutenir leurs activités**

Office du tourisme de Québec

OT2021-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec (*Office du tourisme de Québec*), la ministre responsable de la région de la Capitale–Nationale et l'*Association touristique de Charlevoix*, relative à la mise en place d'un appel de projets pour la relance touristique de la région de la Capitale–Nationale en 2022**

Ressources humaines

RH2021-570 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la lettre d'entente entre la Ville de Québec et le *Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec - Section locale 1638 (SCFP)*, relative à l'horaire de travail des employés du Service de la gestion des immeubles**

RH2021-630 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement de la convention collective entre la Ville de Québec et le *Syndicat du personnel occasionnel de Québec (F.I.S.A.) 2020–2024***

RH2021-654 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la nomenclature des emplois du personnel occasionnel non syndiqué d'*ExpoCité***

Transport et mobilité intelligente

TM2021-196 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt d'une demande de subvention pour l'installation de bornes de recharge sur rue, dans le cadre du *Programme de bornes sur rue d'Hydro-Québec***

TM2021-197 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt d'une demande de subvention pour l'installation de bornes de recharge corporatives, dans le cadre du *Programme d'infrastructure pour les véhicules à émission zéro* du gouvernement du Canada**

Comité exécutif du 27 août 2021

Approvisionnements

AP2021-675 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat d'acquisition de licences pour des serveurs hyperconvergés (Dossier 76235)**

Gestion du territoire

GT2021-292 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 2 862 547 du cadastre du Québec* dans le cadre d'un programme de logement social, R.A.V.Q. 1418**

Office du tourisme de Québec

OT2021-006 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention entre la Ville de Québec (*Office du tourisme de Québec*) et la ministre du Tourisme, relative au rôle de la Ville comme *Association touristique régionale* pour la région touristique de Québec**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2021-149 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, relative à l'élaboration conjointe d'une planification détaillée du secteur Chaudière**

Ressources humaines

RH2021-535 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Sylvain Ouellet (ID. 029332), à titre de greffier et directeur du Service du greffe et des archives**

RH2021-664 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur David Drouin (ID. 023964) à titre de directeur du Service des approvisionnements**

RH2021-665 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Daniel Maranda (ID. 029441) à titre de directeur associé du Service des approvisionnements**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 26 août 2021

PA2021-129 ***Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux normes de surhauteur d'un bâtiment, R.V.Q. 3013, et autorisation du remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite***

PA2021-129 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux normes de surhauteur d'un bâtiment, R.V.Q. 3013***

PA2021-138 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux stations de vélos en libre-service, R.V.Q. 3017, et autorisation du remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite**

PA2021-138 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux stations de vélos en libre-service, R.V.Q. 3017**

Comité exécutif du 27 août 2021

OT2021-007 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement au changement de nom de l'Office du Tourisme de Québec, R.V.Q. 3031, et dépôt du projet de règlement**

13- Adoption des règlements

PA2021-045 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2985**

PA2021-146 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à certaines constructions accessoires, R.V.Q. 2991, tel que modifié**

PA2021-101 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur les dérogations mineures et les règlements d'arrondissement sur les dérogations mineures relativement à l'objet d'une dérogation, R.V.Q. 2993**

LS2021-108 **Règlement sur des travaux d'aménagement d'un terrain de soccer extérieur à surface synthétique dans l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3005**

PA2021-111 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à l'installation de gazon synthétique, R.V.Q. 3008**

- PA2021-121 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement à la zone 63503Fa, R.V.Q. 3009***
- CU2021-055 ***Règlement sur la réalisation d'une partie de l'Entente de développement culturel 2021–2023 entre la Ville et la ministre de la Culture et des Communications et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3012***
- PA2021-132 ***Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement à de nouveaux sites de bâtiment du patrimoine moderne, R.V.Q. 3019***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 30 août 2021.

L'assistant-greffier de la Ville,

Julien Lefrançois

JL/ir